

|  |  |
| --- | --- |
|  | **2022 Bulletin Content** |

Table of Contents

*Simply click on the title to go directly to the topic*

[Monday, January 10 – Sunday, January 16 3](#_Toc93415186)

[Topic: Announcement Weekend - Anuncio de la Campaña 3](#_Toc93415187)

[English 3](#_Toc93415188)

[Spanish 3](#_Toc93415189)

[Monday, January 17 – Sunday, January 23 3](#_Toc93415190)

[Topic: Financially Vulnerable Parishes – Parroquias con Dificultades Económicas 3](#_Toc93415191)

[English 3](#_Toc93415192)

[Spanish 3](#_Toc93415193)

[Monday, January 24 – Sunday, January 30 3](#_Toc93415194)

[Topic: Charitable & Pastoral Outreach 1 - Obras de Caridad y Apoyo Pastoral 1 3](#_Toc93415195)

[English 3](#_Toc93415196)

[Spanish 4](#_Toc93415197)

[Monday, January 31 – Sunday, February 6 4](#_Toc93415198)

[Topic: Evangelization, Communications & Catholic Schools - Evangelización, Comunicación y Educación Católica 4](#_Toc93415199)

[English 4](#_Toc93415200)

[Spanish 4](#_Toc93415201)

[Monday, February 7 – Sunday, February 13 4](#_Toc93415202)

[Topic: Formation of New Parish Priests 1 – Formación de Nuevos Sacerdotes 1 4](#_Toc93415203)

[English 4](#_Toc93415204)

[Spanish 4](#_Toc93415205)

[Monday, February 14 – Sunday, February 20 5](#_Toc93415206)

[Topic: Care for Retired Parish Priests – Cuidado de Sacerdotes Jubilados 5](#_Toc93415207)

[English 5](#_Toc93415208)

[Spanish 5](#_Toc93415209)

[Monday, February 21 – Sunday, February 27 5](#_Toc93415210)

[Topic: Charitable & Pastoral Outreach 2 - Obras de Caridad y Apoyo Pastoral 2 5](#_Toc93415211)

[English 5](#_Toc93415212)

[Spanish 5](#_Toc93415213)

[Monday, February 28 – Sunday, March 6 5](#_Toc93415214)

[Topic: Formation of New Parish Priests 2 - Formación de Nuevos Sacerdotes 2 5](#_Toc93415215)

[English 5](#_Toc93415216)

[Spanish 5](#_Toc93415217)

[Monday, March 7 – Sunday, March 13 6](#_Toc93415218)

[Topic: Commitment Weekend Reminder – Aviso del Fin de Semana del Compromiso 6](#_Toc93415219)

[English 6](#_Toc93415220)

[Spanish 6](#_Toc93415221)

[Monday, March 14 – Sunday, March 20 6](#_Toc93415222)

[Topic: Commitment Weekend – Fin de Semana del Compromiso 6](#_Toc93415223)

[English 6](#_Toc93415224)

[Spanish 6](#_Toc93415225)

# Monday, January 10 – Sunday, January 16

## Topic: Announcement Weekend - Anuncio de la Campaña

### English

The 2022 Cardinal’s Appeal has begun! At its core, the Appeal exists to fund the vast educational, charitable, and pastoral outreach of our archdiocese, all of which serve to make Christ known in the world. “Lord, to Whom shall we go?” is our theme for this year and Cardinal Dolan’s episcopal motto. Learn more here: <https://cardinalsappeal.org/areas-of-support>.

### Spanish

¡La Campaña del Cardenal 2022 ha comenzado! La Campaña existe para financiar la gran labor educativa, caritativa y pastoral de nuestra arquidiócesis, todo lo cual sirve para dar a conocer a Cristo en el mundo. "Señor, ¿A quién iremos?" es nuestro tema para este año y el lema episcopal del cardenal Dolan. Obtenga más información aquí: [www.cardinalsappeal.org/areas-of-support](http://www.cardinalsappeal.org/areas-of-support).

# Monday, January 17 – Sunday, January 23

## Topic: Financially Vulnerable Parishes – Parroquias con Dificultades Económicas

### English

Our parishes are places of deep encounter with our Eucharistic Lord and with one another. Did you know you can support financially vulnerable parishes with a gift to the Cardinal’s Appeal? Learn more at <https://cardinalsappeal.org/assistance-for-needy-parishes>.

### Spanish

Nuestras parroquias son lugares de encuentro con nuestro Señor Eucarístico y con nuestros hermanos. ¿Sabía que puede apoyar parroquias con dificultades económicas con un donativoa la Campaña del Cardenal? Obtenga más información en [www.cardinalsappeal.org/assistance-for-needy-parishes](file:///\\adnynas\Cardinal's%20Appeal\2022%20Appeal\2022%20Materials\Digital%20Content\www.cardinalsappeal.org\assistance-for-needy-parishes).

# Monday, January 24 – Sunday, January 30

## Topic: Charitable & Pastoral Outreach 1 - Obras de Caridad y Apoyo Pastoral 1

### English

The Cardinal’s Appeal funds the many archdiocesan apostolates who are hard at work serving the faithful through [ministries](https://www.youtube.com/watch?v=EUBhrnTZ_Pg) such as Youth Faith Formation and Catechesis, Young Adult Outreach, Family Life and Respect Life, Adult Faith Formation, and Black and Hispanic Ministry. Help us support this growth of the Church through a gift to the Appeal!

### Spanish

La Campaña del Cardenal financia los apostolados arquidiocesanos que trabajan para servir a los fieles a través de ministerios como Formación de Jóvenes en la Fe y Catequesis, [Grupo de Jóvenes Adultos](https://www.youtube.com/watch?v=EUBhrnTZ_Pg), Vida Familiar y Respeto a la Vida, Formación de Adultos en la Fe y Ministerio Afroamericano e Hispano. ¡Ayúdenos a apoyar el crecimiento de la Iglesia a través de un donativo a la Campaña!

# Monday, January 31 – Sunday, February 6

## Topic: Evangelization, Communications & Catholic Schools - Evangelización, Comunicación y Educación Católica

### English

Discipleship begins with Catholic formation and is nurtured through ongoing conversion. The good work of our Catholic schools and catechetical offices is supported by the Appeal. We share Christ’s message through voice, screen and in-person communication, opening ourselves to follow Him and bring Him to others. Thank you for your support of the [Cardinal’s Appeal](https://cardinalsappeal.org/funding-for-parish-schools).

### Spanish

El discipulado comienza con la formación católica y se nutre a través de una conversión continua. La Campaña apoya el buen trabajo de nuestras escuelas católicas y oficinas de catequesis. Compartimos el mensaje de Cristo a través de la comunicación en persona, por voz or por pantalla, abriéndonos a seguirlo y a llevarlo a los demás. Gracias por su apoyo a la [Campaña del Cardenal](https://cardinalsappeal.org/funding-for-parish-schools).

# Monday, February 7 – Sunday, February 13

## Topic: Formation of New Parish Priests 1 – Formación de Nuevos Sacerdotes 1

### English

“Lord, to Whom shall we go?” Our priests are the foundation of our church, bringing us the

sacraments and walking with us in our journey. Your gift to the Cardinal’s Appeal supports our

11 seminarians who desire to sacrifice their lives for the sanctity of the Church. Please consider

supporting our future priests with a [gift](http://www.cardinalsappeal.org/donate) to the Appeal!

### Spanish

“Señor, ¿a quién iremos?” Nuestros sacerdotes son el fundamento de nuestra iglesia, trayéndonos los

sacramentos y caminando junto a nosotros. Su donativo a la Campaña del Cardenal apoya a nuestros 11 seminaristas que desean sacrificar sus vidas por la santidad de la Iglesia. Por favor apoye a nuestros futuros sacerdotes con un [donativo](http://www.cardinalsappeal.org/donate) a la Campaña!

# Monday, February 14 – Sunday, February 20

## Topic: Care for Retired Parish Priests – Cuidado de Sacerdotes Jubilados

### English

$1M of the Cardinal’s Appeal supports the Saint John Vianney Clergy Residence, which is a comfortable and safe home for 70 retired priests who have devoted their lives to serving the Church. Help us care for those who cared for us with a [gift](http://www.cardinalsappeal.org/donate) to the Cardinal’s Appeal.

### Spanish

$1 millón de la Campaña del Cardenal apoya la Residencia del Clero de San Juan Vianney, que es un hogar cómodo y seguro para 70 sacerdotes jubilados que han dedicado sus vidas al servicio de la Iglesia. Ayúdanos a cuidar a quienes cuidaron de nosotros con un [donativo](http://www.cardinalsappeal.org/donate) a la Campaña.

# Monday, February 21 – Sunday, February 27

## Topic: Charitable & Pastoral Outreach 2 - Obras de Caridad y Apoyo Pastoral 2

### English

The Archdiocese of New York serves the faithful through various ministries. Visit [www.archny.org/ministries-and-offices/respect-life](https://archny.org/ministries-and-offices/respect-life/) to learn how, thanks to the Cardinal’s Appeal, the Respect Life Office helps women in crisis pregnancies, helping new mothers and families, and creating a culture of life.

### Spanish

La Arquidiócesis de Nueva York sirve a los fieles a través de varios ministerios. Visite [www.archny.org/ministries-and-offices/respect-life](https://archny.org/ministries-and-offices/respect-life/) para conocer cómo, gracias a la Campaña del Cardenal, la Oficina de Respeto por la Vida ayuda a mujeres embarazadas en crisis, apoyando a nuevas madres y familias, y creando una cultura de la vida.

# Monday, February 28 – Sunday, March 6

## Topic: Formation of New Parish Priests 2 - Formación de Nuevos Sacerdotes 2

### English

As Cardinal Dolan’s episcopal motto says, “Lord, to whom shall we go?” many men echo Peter’s question to our Lord as they say yes to His invitation to priesthood. Will you support these men in their formation to be future shepherds of our Church?

### Spanish

Como dice el lema episcopal del cardenal Dolan: “Señor, ¿a quién iremos?”, muchos hombres se hacen eco de la pregunta de Pedro a nuestro Señor cuando dicen que sí a su invitación al sacerdocio. ¿Les apoyarás en su formación para ser futuros pastores de nuestra Iglesia?

# Monday, March 7 – Sunday, March 13

## Topic: Commitment Weekend Reminder – Aviso del Fin de Semana del Compromiso

### English

Next week is Commitment Weekend at our parish! To support the Cardinal’s Appeal, fill out an envelope and drop it off at the church or donate online at [cardinalsappeal.org](http://www.cardinalsappeal.org/donate) or by scanning the QR code. One-time gifts or pledges made over time will directly support the Archdiocese of New York’s parishes, priests and parishioners.

### Spanish

¡La próxima semana es el Fin de Semana de Compromiso en nuestra parroquia! Para apoyar la Campaña del Cardenal, complete un sobre y déjelo en la iglesia o haga una donación en línea en [cardinalsappeal.org](http://www.cardinalsappeal.org/donate) o escaneando el código QR. Los donativos o promesas hechas a lo largo del tiempo apoyarán directamente a las parroquias, sacerdotes y feligreses de la Arquidiócesis de Nueva York.

# Monday, March 14 – Sunday, March 20

## Topic: Commitment Weekend – Fin de Semana del Compromiso

### English

*\*Bulletin insert should include gift table and chart of all case elements*

This is a defining moment for our generation, where we are called to be more, to give more of ourselves out of love for one another. Please consider supporting the mission of the Church to make Christ known in the world with a gift to the Cardinal’s Appeal. Every gift counts!

Make your gift online: Visit [cardinalsappeal.org/donate](http://www.cardinalsappeal.org/donate) or scan the QR code with your phone 🡪

### Spanish

*\*Bulletin insert should include gift table and chart of all case elements*

Este es un momento decisivo para nuestra generación, donde estamos llamados a dar más de nosotros mismos por amor al prójimo. Considere apoyar la misión de la Iglesia de dar a conocer a Cristo en el mundo con una donación a la Campaña del Cardenal. ¡Cada donativo cuenta!

Haga su donativo en línea: Visite [cardinalsappeal.org/donate](http://www.cardinalsappeal.org/donate) o escanee el código QR con su celular 🡪